

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد
بدین بوم و برزنده یک تن مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم
از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

سرمقاله گاردین، ارگان حزب کمونیست استرالیا
برگردان از: آمادور نویدی
۰۱ اکتوبر ۲۰۱۶

استرالیا مایه تسلی و کمک به داعش

آنهایی که مرتکب جنایت و قتل عام می شوند، علاقه مندند که درباره «تمدن» صحبت کنند. اما امپریالیسم مسوول جنگ های بی شماری است و میلیونها انسان را به فقر و بیکاری کشانده است، و میلیونها نفر دیگر را از امکانات بهداشتی و آموزش و پرورش محرم ساخته است. این نه تمدن، بلکه بربریت است... هدف اصلی «جنگ علیه تروریسم» جهت پیشبرد اهداف ستراتیژیک امریکا و ناتو در آسیای مرکزی، به عنوان بخشی از مفهوم کلی ژئوستراتیژیک است... در حالی که معنای واقعی «جنگ علیه تروریسم» آشکار می شود، کاملاً قطعی است که بسیاری بیشتر از مردم و دولت ها مخالف آن می شوند و به ایده حمایت از راه حل و فصل اختلافات بدون جنگ متوسل می شوند، به حاکمیت و استقلال تمام کشورها، عدم مداخله در امور دیگر کشورها احترام می گذارند و برای حقوق همه مردم در انتخاب شکل سیستم مورد نظر اقتصادی و سیاسی آنها احترام بگذارند.

هفته گذشته نیروی هوایی استرالیا در بمباران و کشتار پرسنل نظامی سوریه در دیر الزور، شهری واقع در شرق سوریه شرکت کرد که در طول دو سال گذشته تحت محاصره داعش بوده است. این بمباران در هماهنگی با نیروهای امریکائی صورت گرفت که به طور غیرقانونی در آسمان و در سر زمین سوریه صف آرائی کرده و حضور خود را تحت پوشش جنگ علیه تروریسم توجیه می کنند.



<http://www.cpa.org.au/guardian/2016/1749/10-australia.html>

این اقدامات - از جمله بمباران نیروهای دولت سوریه توسط استرالیا - کمک به مزدوران و متعصبان جانی است و باعث دلداری آنها می شود. هدف امریکا و متحدانش - از جمله استرالیا - سرنگونی دولت بشار اسد است و این که امریکا و استرالیا کشور دیگری را بدون رضایت دولتش و یا سازمان ملل متحد بمباران می کنند، بازتاب نیت برای تغییر رژیم و آماده سازی برای حمله و اشغال است و هم چنین نشان دهنده این امر است که امریکا در جنگ با داعش نیست، بلکه داعش ابزار امریکا جهت نابودی سوریه است.

از همه خطرناکتر امریکا کشور مستقل سوریه را برای نابودی هدف قرار داده است تا منافع ستراتیژیک امریکا را در خاورمیانه و فراتر از آن به پیش ببرد و این است آن چیزی که جنگ علیه سوریه را این چنین اقدامی خطرناک برای همه بشریت می سازد.

استرالیا روابط دیپلماتیک با سوریه را در خط امریکا قطع کرد و تحریمات تحمیلی امریکا را بر سوریه اجراء کرده است که به مردم سوریه آسیب می رساند. حداقل از سال ۲۰۱۵، هواپیماهای نظامی استرالیا، تحت نظارت امریکا، حملات هوایی در سوریه انجام داده اند.

نیروهای ویژه استرالیا نیروهای ضد دولتی را حداقل از سال ۲۰۱۴، برای تغییر رژیم در سوریه آموزش داده اند. تحت قوانین بین المللی این تهاجمات نظامی توسط استرالیا غیرقانونی است: راه انداختن جنگ در سوریه، بدون تصویب سازمان ملل و در مغایر با خواست مردم سوریه، یک جنایت جنگی است.

اما هدف اصلی «جنگ علیه تروریسم» جهت پیشبرد اهداف ستراتیژیک امریکا و ناتو در آسیای مرکزی، به عنوان بخشی از مفهوم کلی ژئوستراتیژیک است.

رهبری امریکا از آغاز با حمله به عراق در سال ۲۰۰۳، همواره تعدادی از دیگر کشورها را در چشم انداز خود داشته است. /در آن زمان وزیر دفاع امریکا دونالد رامسفلد اعلام کرد که امریکا بیش از ۶۰ کشور را در لیست خود دارد. سؤالی که باید پرسیده شود این ست که آیا امریکا و ناتو قادر خواهند شد که از گسترش مبارزات مردم سراسر جهان علیه جهانی سازی/گلوبالیزسیون جلوگیری کنند، رشد کشورهای سوسیالیستی را متوقف سازند و از مبارزات آزادی ملی کشورهای در حال توسعه جلوگیری نمایند؟

آیا حمله امپریالیستی موفق به تغییر مسیر تاریخی حوادث می شود و چنانچه موفق شود، منجر به سلطه نهانی امپریالیسم امریکا بر جهان می گردد؟

در حالی که معنای واقعی «جنگ علیه تروریسم» آشکار می شود، کاملاً قطعی است که بسیاری بیشتر از مردم و دولت ها مخالف آن (جنگ علیه ترور) می شوند و به ایده حمایت از راه حل و فصل اختلافات بدون جنگ متوسل می شوند، به حاکمیت و استقلال تمام کشورها، عدم مداخله در امور دیگر کشورها احترام می گذارند، و برای حقوق همه مردم در انتخاب شکل سیستم مورد نظر اقتصادی و سیاسی آنها احترام بگذارند. آنها از روابط صلح آمیز بین مردم و تجارت دوجانبه حمایت می کنند تا از مزایای یک طرفه از طریق نوع مشاکت ترانس پاسیفیک که توسط کشورهای توسعه یافته تحمیل می شود.

اکنون تقریباً ۱۷۰ سال از آن زمان می گذرد که مارکس و انگلس در ماتیفیست اعلام کردند که سرمایه داری گورکنان خود را می سازد. این نظریه تا به امروز هم درست باقی مانده است. اکنون میلیون ها نفر از مردمی که کار می کنند، در فدراسیون های اتحادیه های کارگری در سراسر جهان متحد شده اند. تعداد بسیار زیادی از دیگران هستند که توسط استثمار شرکت های بزرگ زمین خورده اند و به مقاومت می پیوندند.

آنهائی که مرتکب جنایت و قتل عام می شوند، علاقه مندند که درباره «تمدن» صحبت کنند. اما امپریالیسم مسؤل جنگ های بی شماری است و میلیونها انسان را به فقر و بیکاری کشانده است، و میلیونها نفر دیگر را از امکانات بهداشتی و آموزش و پرورش محرم ساخته است. این نه تمدن، بلکه بربریت است.

برگردانده شده از:

The Guardian

The Worker's Weekly

September 28, 2016 • Issue #1750

[Australia's aid and comfort to IS - Communist Party of Australia](#)

<http://www.cpa.org.au/guardian/2016/1750/02-editorial.html>